



Verbale della riunione telematica del Nucleo di Valutazione di Ateneo 11 settembre 2017

Con inizio alle ore **9:30** del giorno **11 settembre 2017** e termine alle ore **12.30**, il Nucleo di Valutazione dell'Università per Stranieri di Perugia (di seguito Nucleo) termina, con la stesura del verbale, la riunione indetta per via telematica e via Skype, come da convocazione concordata fra i membri e inviata in data 25 agosto 2017.

Partecipano alla riunione telematica il Coordinatore, prof.ssa Floriana Calitti, la dott.ssa Clara Coviello, la prof.ssa Valeria Ruggiero, il dott. Mauro Volponi e il dott. Marco Antonio Zonta Stedile, in qualità di rappresentante degli studenti, subentrato al dott. Alessandro Ferri, decaduto in seguito al conseguimento della laurea magistrale a luglio 2017.

Il prof. Adriano Rocucci è assente giustificato.

Partecipano alla riunione anche la sig.ra Nicoletta Berellini e la sig.ra Novella Verbeni dell'ufficio di supporto al Nucleo.

Constatati il numero legale e la presenza nelle rispettive postazioni dei partecipanti, si procede con la discussione dell'O.d.G. di cui alla convocazione.

I componenti del Nucleo procedono, quindi, allo scambio dei materiali e delle informazioni necessarie alla discussione in merito ai punti previsti dall'Ordine del Giorno. I risultati dei lavori raccolti dal Coordinatore hanno portato alla presente verbalizzazione.

1. Verbale del 19 luglio 2017 approvato per via telematica

Il Nucleo conferma l'approvazione, avvenuta per via telematica, del verbale della riunione del 19 luglio 2017.

2. Comunicazioni del Coordinatore

La prof.ssa Calitti presenta il dott. Marco Antonio Zonta Stedile nuovo rappresentante degli studenti del Nucleo di Valutazione, frequentante il Corso di Laurea Magistrale in Relazioni Internazionali e Cooperazione allo sviluppo (RICS), al quale, quindi, viene dato il benvenuto ed espresso l'augurio di buon lavoro.

3. Verifica della congruità dei curricula di esperti esterni per incarichi didattici nel Corso di Laurea Magistrale in Traduzione e Interpretariato per l'internazionalizzazione dell'impresa (TRIN) e nel Corso di Laurea in Comunicazione Internazionale Interculturale e Pubblicitaria (COMIIP) - ex articolo 23, comma 1, legge 240/2010

Il Nucleo procede alla verifica della congruità dei curricula di esperti esterni, secondo quanto previsto dalla legge 240/2010, articolo 2, comma 1, lettera r) e articolo 23, comma 1, esaminando la documentazione messa a disposizione dal Dipartimento di Scienze Umane e Sociali.

Dopo attenta analisi di tutti i curricula degli esperti esterni da impegnare nel Corso di Laurea Magistrale in *Traduzione e Interpretariato per l'internazionalizzazione dell'impresa* (TRIN), il Nucleo



esprime parere favorevole in quanto emerge con chiarezza che i suddetti curricula contengono elementi in grado di soddisfare pienamente i requisiti e le competenze necessari per i contratti di diritto privato a titolo oneroso degli incarichi di insegnamento di lingue straniere in oggetto, e ai sensi del "Regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento e di didattica integrativa", emanato con D.R. n. 177 del 16.06.2011, nel testo vigente. Si allega la tabella riepilogativa che mostra in sintesi gli elementi qualificanti di ogni singolo curriculum **(All. A)**.

Per quanto riguarda il curriculum dell'esperto esterno nel Corso di Laurea in *Comunicazione Internazionale Interculturale e Pubblicitaria* (COMIIP), relativamente alla copertura dell'insegnamento di "Psicologia dei processi cognitivi" (M-PSI/01), preso atto che all'interno dell'Ateneo non esiste personale docente di ruolo incardinato nel SSD *de quo* e che il curriculum dell'esperto proposto contiene gli elementi in grado di soddisfare pienamente i requisiti e le competenze necessari per l'incarico di insegnamento, il Nucleo esprime parere favorevole all'incarico didattico di diritto privato a titolo gratuito al dott. Aldo Stella, ai sensi del "Regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento e di didattica integrativa", emanato con D.R. n. 177 del 16.06.2011, nel testo vigente. Si allega la tabella riepilogativa che mostra in sintesi gli elementi qualificanti del curriculum **(All. B)**.

4. Parere sull'attività e sulla qualità del corso di Master di I livello in "Didattica dell'italiano lingua non materna" - a.a. 2015/2016

Ai sensi degli articoli 9, lettera /), e 18 del "Regolamento per la disciplina di Master universitari e corsi post lauream" (emanato con D.R. n. 173 del 9 luglio 2015), il Nucleo di Valutazione deve esprimere un parere sull'attività e sulla qualità del corso di master in base alla relazione del Direttore redatta a conclusione del corso stesso. A questo proposito, il Nucleo ha proceduto all'esame della documentazione richiesta ad integrazione di quella ricevuta dopo il 5 giugno 2017.

Il Nucleo di Valutazione ribadisce che le tematiche del master sono di fondamentale importanza nella didattica dell'italiano a stranieri e strategiche alla "mission" dell'Università per Stranieri di Perugia e che, come già indicato nel verbale del 5/6/2017, il corso nell'edizione 2015/2016 ha avuto una buona attrattività e capacità di autofinanziamento.

Tuttavia il Nucleo di Valutazione rileva che:

- oltre al Direttore del master (nella figura del prof. Roberto Dolci prima e della prof.ssa Barbara Turchetta poi), il coinvolgimento di altri strutturati interni, nelle attività formative del master, è stato fortemente limitato (il prof. Dolci dichiara, infatti «[...] per il periodo della mia direzione non sono stati utilizzati docenti interni»);
- la relazione della prof.ssa Turchetta è fortemente critica riguardo ai contenuti scientifici dell'offerta formativa del master, che vengono ritenuti inadeguati e non aggiornati: «L'intero Master non tiene conto delle più recenti ed urgenti misure di aggiornamento didattico, per l'italiano lingua seconda nella scuola italiana, come anche dai corsisti stessi è stato più volte lamentato e segnalato nella XII edizione»; opinione motivata anche sulla base degli esiti dei questionari degli studenti, dei quali tuttavia non viene data una rendicontazione dettagliata né una analisi approfondita;
- non risulta dalle relazioni dei due Direttori siano state intraprese azioni per rispondere alle criticità evidenziate, né per monitorare eventuali ricadute occupazionali, come più volte sollecitato dal NdV, anche per le precedenti edizioni.

Alla luce di quanto emerge, il NdV ritiene che non ci siano elementi per formulare un parere positivo sull'edizione 2015/2016 e, soprattutto, rileva che una eventuale riedizione del master dovrebbe coinvolgere le competenze sulla didattica dell'insegnamento della lingua italiana agli stranieri presenti in Ateneo. Il NdV auspica, inoltre, che il piano formativo si basi sulla ricognizione di una domanda di formazione esterna e che l'organizzazione del master sia inserita nel sistema di



Assicurazione della Qualità dell'Ateneo, garantendo un monitoraggio anche degli esiti formativi. Infine, il NdV sollecita che si dia seguito a quanto disposto nell'art. 9 del "Regolamento per la disciplina di Master universitari e corsi post lauream" e cioè che la relazione redatta dal Direttore del master «sull'attività svolta e sui risultati conseguiti anche in riferimento alla eventuale collocazione lavorativa degli studenti» sia sottoposta al Nucleo di Valutazione entro il termine stabilito (60 giorni dalla data di chiusura del master) e venga «successivamente inviata per competenza al Presidio della qualità di Ateneo e al Dipartimento di Scienze Umane e Sociali», in tempi utili per individuare eventuali criticità e proporre azioni correttive/migliorative per una successiva edizione.

5. Varie ed eventuali

La Coordinatrice del Nucleo fissa la successiva riunione in presenza per il giorno 25 settembre alle ore 9 con oggetto la redazione finale e l'approvazione della Relazione annuale del Nucleo. Il Nucleo porta in discussione la metodologia per la stesura di tale relazione.

Le determinazioni assunte dal Nucleo di Valutazione durante questa riunione sono approvate seduta stante.

La documentazione utilizzata per la trattazione del punto di cui all'ordine del giorno della presente riunione, è depositata agli atti presso il Servizio Programmazione, Qualità e Valutazione dell'Università per Stranieri di Perugia.

11 settembre 2017

Il Coordinatore
f.to prof.ssa Floriana Calitti